

**A Sumitomo Chemical (UK) PLC által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. október 1-jén benyújtott kereset**

(T-403/04. sz. ügy)

(2005/C 19/61)

(Az eljárás nyelve: angol)

A Sumitomo Chemical (UK) PLC, székhely: London, Egyesült Királyság, képviselik: K. Van Maldegem és C. Mereu, ügyvédek, 2004. október 1-jén keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperesek keresetükben azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- kötelezze az alperest, hogy válaszoljon a felperesek kérelmére;
- illetve, másodlagosan, rendelje el az Európai Bizottság D 341571(04) sz. jogi aktusának megsemmisítését;
- kötelezze az alperest a felperesek azon kárai 1 euró ideiglenes értéken történő, valamint a későbbiekben pontosan kiszámítandó és meghatározandó összeg alapján járó kamatok megtérítésére, amelyek az alperes közösségi jog alapján fennálló kötelezettségének a felperesek részére történő válaszadás elmulasztásából eredő megszegése, illetve – a felperesek másodlagos kereseti kérelmei szerint – az Európai Bizottság D 341571(04) sz. jogi aktusa következtében merültek fel.
- kötelezze az alperest az ezen eljárásban felmerült valamennyi költség viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

A felhívott jogalapok és fontosabb érvek hasonlóak azokhoz, amelyekre a T-400/04. sz. Arch Chemicals és Arch Timber Protection kontra Bizottság ügyben hivatkoztak.

**A Troy Chemical Company BV által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. október 1-jén benyújtott kereset**

(T-404/04. sz. ügy)

(2005/C 19/62)

(Az eljárás nyelve: angol)

A Troy Chemical Company BV, székhely: Maassluis, Hollandia, képviselik: K. Van Maldegem és C. Mereu, ügyvédek, 2004.

október 1-jén keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperesek keresetükben azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- kötelezze az alperest, hogy válaszoljon a felperesek kérelmére;
- illetve, másodlagosan, rendelje el az Európai Bizottság D 341571(04) sz. jogi aktusának megsemmisítését;
- kötelezze az alperest a felperesek azon kárai 1 euró ideiglenes értéken történő, valamint a későbbiekben pontosan kiszámítandó és meghatározandó összeg alapján járó kamatok megtérítésére, amelyek az alperes közösségi jog alapján fennálló kötelezettségének a felperesek részére történő válaszadás elmulasztásából eredő megszegése, illetve – a felperesek másodlagos kereseti kérelmei szerint – az Európai Bizottság D 341571(04) sz. jogi aktusa következtében merültek fel.
- kötelezze az alperest az ezen eljárásban felmerült valamennyi költség viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

A felhívott jogalapok és fontosabb érvek hasonlóak azokhoz, amelyekre a T-400/04. sz. Arch Chemicals és Arch Timber Protection kontra Bizottság ügyben hivatkoztak.

**Az Olasz Köztársaság által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. október 4-én benyújtott kereset**

(T-410/04. sz. ügy)

(2005/C 19/63)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Olasz Köztársaság, képviseli: Danilo Del Gaizo avvocato dello Stato, 2004. október 4-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- állapítsa meg a megtámadott határozat semmisségét;
- másodlagosan állapítsa meg a határozat semmisségét abban a részében, amelyben csökkenti az Olasz Köztársaságnak a 2000-2006 közötti időszakra a 2000/426/EK határozat által módosított 1999/659/EK határozat alapján megítélt teljes keretösszeget.
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

A jelen ügyben megtámadott határozat a tagállamok részére a vidékfejlesztési intézkedésekre vonatkozóan a 2000–2006 közötti időszakra az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészele által megítélt keretösszegek indikatív felosztásának rögzítéséről szóló 1999/659/EK határozat módosításáról szóló, 2004. július 23-i 2004/592/EK bizottsági határozat [az értesítés a C(2004) 2837. számú dokumentummal történt] <sup>(1)</sup>.

A felperes szerint a megtámadott határozatban szereplő módosítás nem csak kiigazítást tartalmaz az Olasz Köztársaság részére a 2004. évre megállapított közösségi alapok tekintetében az általa benyújtott költségelőirányzatokhoz viszonyítva, hanem újra meghatározza az alapokból neki juttatott teljes keretösszeget, mégpedig úgy, hogy egy 4 473,2 millió eurós teljes keretösszeg elfogadásával mintegy 40 millió euróval csökkenteni a berlini következtetések alapján meghatározott összeget (4 512,30 millió euró).

Állításának alátámasztására a felperes a visszaható hatály tilalmára hivatkozik. E tekintetben úgy érvel, hogy a 817/2004 rendelet <sup>(2)</sup> 2004. április 20-án fogadták el, és az 2004. május 7-én lépett hatályba, amikor is már lejárt a 445/2002 rendelet 47. cikkének (1) bekezdésében előírt szeptember 30-i határidő, ameddig a tagállamoknak meg kellett küldeniük a Bizottságnak a 2003-as költségvetési év végéig előirányzott és ténylegesen felmerült kiadásaikról, valamint a 2004-es és azt követő költségvetési évekre vonatkozó előirányzataikról szóló jelentésüket. A Bizottságnak tehát az említett, 2003. szeptember 30-án még hatályban lévő rendelet 49. cikke rendelkezéseinek és nem a 817/2004 rendelet 57. cikke alapján kellett volna a 2004-es költségvetési év mérlegébe felvett tételeket meghatározni. Következésképpen a 2004-es költségvetési évre a Bizottság nem fogadhatta volna el a megtámadott határozatot, melynek jogi alapja az 1257/1999 rendelet <sup>(3)</sup> új végrehajtási rendelkezése, és ezzel összefüggésben nem fogadhatta volna el a 426/2000 határozat által módosított 659/1999 határozatban rögzített tagállamonkénti kezdeti keretösszegeket a fent hivatkozott 57. cikknek megfelelően.

Másodlagosan, még ha feltételezhető is lenne, hogy a 817/2004 rendelet, különösen annak teljes 57. cikke megfelelően alkalmazható lett volna a tagállamok által a 445/2002 rendelet értelmében szeptember 30-a előtt benyújtott előirányzatokra is, vitatható, hogy a Bizottságnak – akár a berlini következtetések alapján meghatározott teljes keretösszeg csökkentésével – volt-e hatásköre a 2000/426 határozat által módosított 659/1999 határozatban rögzített keretösszegek felülvizsgálatára, és az, hogy

ez az Olasz Köztársaságra alkalmazható lett volna. E tekintetben a felperes az a1257/1999 rendelet 46. cikkének, valamint a 817/2004 rendelet 57. cikkének megsértésére hivatkozik. A felperes azt állítja erről, hogy a megtámadott határozatban végrehajtott csökkentést lehetővé tévő tényleges jogi alap teljes hiánya azt bizonyítja, hogy a határozat elfogadásakor a Bizottság teljes egészében figyelmen kívül hagyta a határozat alapját képező jogszabály célját, így hatáskörrel való visszaélést is elkövetett.

Végül a felperes a bizalomvédelem elve és a jogi aktusok indoklási kötelezettségének megsértésére hivatkozik.

<sup>(1)</sup> HL L 263., 2004.8.10., 24. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalaphoz (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1257/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 817/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 153., 2004.4.30., 31. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalaphoz (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

#### A Francia Köztársaság által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. október 13-án benyújtott kereset

(T-425/04. sz. ügy)

(2005/C 19/64)

(Az eljárás nyelve: francia)

A Francia Köztársaság, meghatalmazottak: Ronny Abraham, Géraud de Bergues és Stéphanie Ramet, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. október 13-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- teljes egészében semmisítse meg a Franciaország által a France Télécom részére nyújtott állami támogatásról szóló 2004. augusztus 2-i C(2004) 3060 bizottsági határozatot;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.